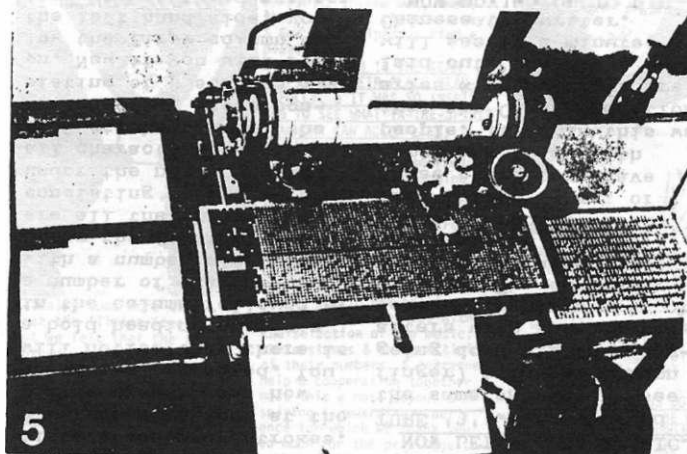


1 用 351 亦 11 何 再 41
 5 用 351 亦 15 何 再 42
 3 5 352 亦 15 何 再 42
 5 355 亦 15 何 再 42
 6 364 亦 16 何 再 42
 6 365 亦 16 何 再 42
 11 366 亦 16 何 再 42
 14 368 亦 16 何 再 42
 14 375 亦 16 何 再 42
 14 375 亦 16 何 再 42
 37 375 亦 16 何 再 42
 37 385 亦 16 何 再 42
 37 389 亦 16 何 再 42
 37 395 亦 16 何 再 42

again taking a look at the progress of the "Spirit Tree" TK. Here it is in the hands of the proof-readers. This takes the teamwork of both a person who can read & write Chinese and a native English speaker. It is translated orally back into English from the Chinese & thus checked against the original text.

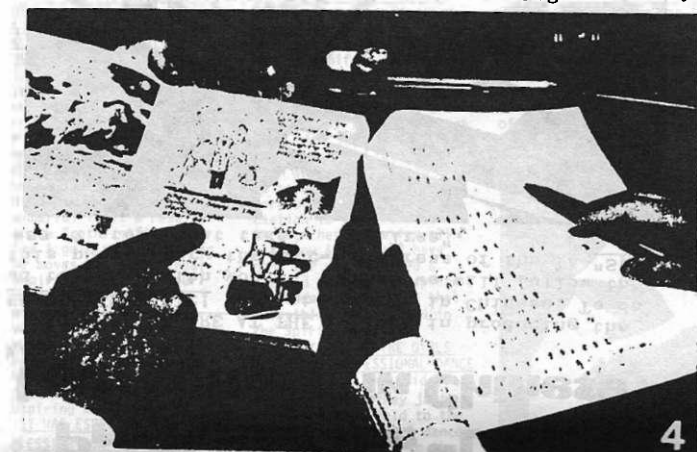
This way meaning, sense, structure & grammar are

checked and corrected if necessary.



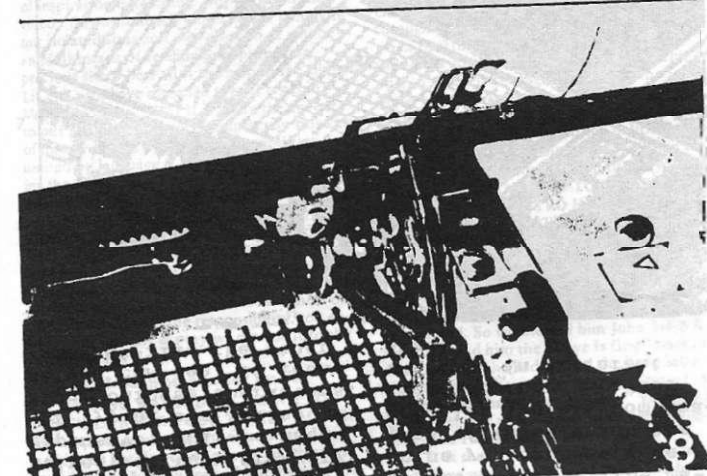
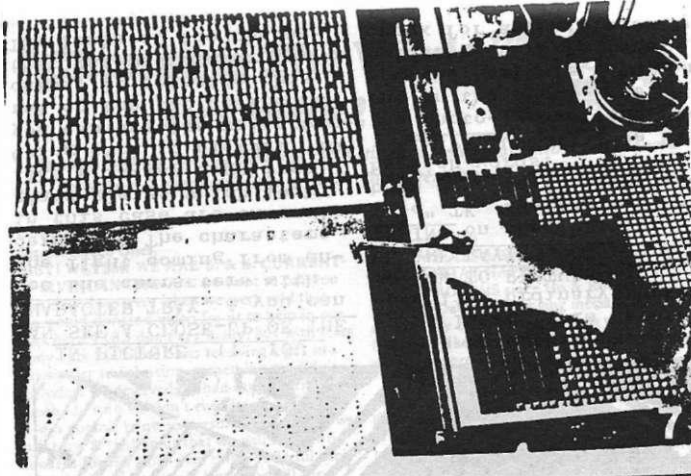
IN PICTURE '5' THE KOMIC IS WITH THE TYPIST, & here we are looking from above so we can get an overall view of this fascinating & complicated machine. The typewriter consists of 3 basic parts. One is the drum where the paper is attached, which can move front to back & side to side. Another is the character tray which moves side to side. The character tray has room for 3500 characters, plus there are 3 more boxes with 1600 characters in each. So this means the typist has 8,300 characters she is using. These 8,300 are also only the

most common ones, & we have found that some characters we use are not amongst these & therefore we've had to have them specially made. There are over 60,000 characters in the Chinese language, but most people know around 3000. The character tray in this typewriter is extra long, so we have room to put in extra characters. Incidentally, this typewriter is a new one that we bought quite recently, so now we have 2 typewriters, as well as 2 typists. TTL!



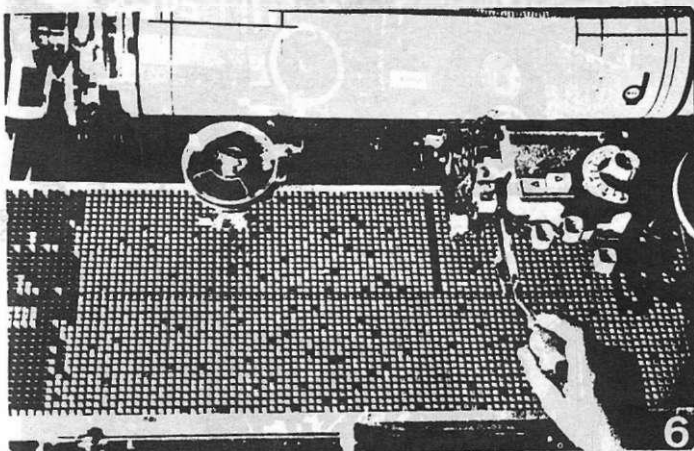
HERE IN PICTURE '6' IS A CLOSER SHOT OF THE CHARACTER TRAY. We can also see the third part which is the typing mechanism with the ribbon, which moves along the drum. The dial on the right regulates the space between the characters & the other buttons & levers are used to make this mechanism go backwards or for-

wards & to rotate the drum. Also in this picture you will notice the darker markers in the tray of characters. These are the root characters we talked about before, which act as a guide to the typists in finding the character she needs to type. Both of our typists can type about 1000 characters per hour.



IN PICTURE '9', it has now been hit on to

the drum, producing the image of the character



ON THE NEXT PAGE IN PICTURE '7' we can see the typist holding one of these characters in her tweezers. For those familiar with letter press printing, it resembles a piece of linotype. As the typist sees it in the tray, the image is upside down & inverted.

THEN NEXT WE HAVE ZOOMED IN ON PICTURE '8' FOR A CLOSE LOOK AT THE TYPING ACTION, & we can see the character picked up in the square gripper. What has happened is a small arm has come up under the character piece & pushed it into the gripper; and as you see